

ประโยชน์แก่ง วิชา แปลมตตเป็นไทย
ตติยสมณุตปาสาทิกา
หลักสูตรวบาลีชั้น ประโยค ป.ธ. ๖
ศาสตราจารย์ ดร. อุทิศ ตีวีวรรณ ผู้แก่ง
สำหรับผู้เข้าสอบบาลีชั้น ป.ธ. ๖, บศ. ๖ วันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙

ประโยชน์	หน้า	ตั้งแต่	ฯลฯ จนถึง	
๑ วัน ๑	๑๔-๑๗	ชานนฺติ ที พุทฺธา	ฯลฯ มนุเชสุ เทมฺนุสฺเสสุ นภาสี ๑	๔ หน้า
๒	๒๒-๒๖	เกสา ปนฺตฺส สยเมว	ฯลฯ สีเส สาธุํ สิกฺขิตฺตพฺพนฺติ	๕ หน้า
๓	๒๘-๒๙	ลฺภฺวิจฺฉานํ คาสฺยยานํ	ฯลฯ อจฺจนุโศ เอวํ วทติ ๑	๒ หน้า
๔	๓๘-๔๓	จฺณมํ สมนฺตพฺพนฺติ	ฯลฯ เกลํ อนาปฺตติ ๑	๖ หน้า
๕	๔๓-๕๐	พฺยตฺตเนน ภิกฺขุณา	ฯลฯ อยํ สโมชานํ วินิจฺจนฺนํ ๑	๘ หน้า แก่ง ๑-๕ รวม ๒๕ หน้า
๖ วัน ๒	๕๒-๕๓	สมฺมาทิจฺฉิตฺติ ปทาย	ฯลฯ อจฺจฺรฺสฺส อนาปฺตติเยวาทิ ๑	๒ หน้า
๗	๕๔-๕๗	ปฺรณํ เกสฺมสฺสฺสนฺติอาทินา	ฯลฯ อิทํ ปมาณนฺติ วุคฺคํ โทติ ๑	๔ หน้า
๘	๕๙-๖๑	มคฺเชสุ ปณฺจ อาทาชา	ฯลฯ สติ น ปทฺพาทฺตพฺโพ ๑	๓ หน้า
๙	๖๒	โจรวจฺจฺจฺจฺจฺจฺจ	ฯลฯ วกาโร กโคติ เวทิตฺตพฺโพ ๑	๑ หน้า
๑๐	๘๕-๘๖	อนุชานามิ ภิกฺขเว	ฯลฯ อิมเมหิ ทสฺสงฺคเหติ ๑	๒ หน้า แก่ง ๒-๑๐ รวม ๑๒ หน้า
๑๑ วัน ๓	๘๗-๘๘	ทพร ทพรเท	ฯลฯ อาทิตฺโต ปญฺจฺรายอาจิจฺฉิ ๑	๒ หน้า
๑๒	๘๙-๙๙	คิคุณฺยปฏกนฺตโก	ฯลฯ ภิกฺขเวติ ๑	๕ หน้า
๑๓	๑๐๐-๑๐๑	เตน โช ปน	ฯลฯ สมเยนาติ ๑	๒ หน้า
๑๔	๑๐๔-๑๐๕	ปริสฺสทฺสโกติ	ฯลฯ อากคฺจฺจฺจฺจฺจฺจ	๖ หน้า
๑๕	๑๐๙-๑๑๐	อลฺลขฺชินํ นิสฺสํ	ฯลฯ นิสฺสํโย ลพฺพติ คตฺต คณฺตพฺพํ ๑	๒ หน้า แก่ง ๑๑-๑๕ รวม ๑๗ หน้า
๑๖ วัน ๔	๑๑๑-๑๑๓	ปฺรณํ อฺปฺชมํ	ฯลฯ คาหาเปตฺตพฺโพติ ๑	๓ หน้า
๑๗	๑๑๔-๑๑๕	อตุคฺตนา วา	ฯลฯ อตุคฺตานิ สมนฺนํนิตฺตพฺพนฺติ ๑	๖ หน้า
๑๘	๑๑๘-๑๑๙	ยามิ จายํ	ฯลฯ วคฺคฺสกาตา ๑	๔ หน้า
๑๙	๑๒๕-๑๒๖	วสฺสฺสฺสฺสฺสฺสฺส	ฯลฯ น กสฺสฺสฺสฺสฺสฺสฺส	๒ หน้า
๒๐	๑๒๙-๑๓๐	วสฺสฺสฺสฺสฺส	ฯลฯ นิสฺสํโย โทติ ๑	๒ หน้า แก่ง ๑๖-๒๐ รวม ๑๗ หน้า
๒๑ วัน ๕	๑๓๑-๑๓๓	ปวาราภาทฺต	ฯลฯ กสฺสฺสฺส มุขํ โทติ ๑	๗ หน้า
๒๒	๑๓๔-๑๓๕	ภุคฺคํ พทฺตวฺนุโศ	ฯลฯ อนฺนปาทโน คามํ ปริวิสิ ๑	๖ หน้า
๒๓	๑๓๖-๑๓๗	อนุชานามิ	ฯลฯ ภิกฺขเว เกลปภาทฺต ๑	๕ หน้า
๒๔	๑๓๘-๑๓๙	ยํ ภิกฺขเว	ฯลฯ เมยา อิทํ ๑	๓ หน้า
๒๕	๑๔๐-๑๔๑	ภิกฺขเว	ฯลฯ คณฺตพฺพํ ๑	๕ หน้า แก่ง ๒๑-๒๕ รวม ๒๕ หน้า
๒๖ วัน ๖	๑๔๒-๑๔๓	ฉกฺกเนนาติ	ฯลฯ โคมเยน ๑	๖ หน้า
๒๗	๑๔๔-๑๔๕	ปิสฺสฺสฺสฺส	ฯลฯ สมนฺนํนิตฺตพฺพนฺติ ๑	๗ หน้า
๒๘	๑๔๖-๑๔๗	วิคฺคฺตวโร	ฯลฯ ปน ปาลิยฺเยว ๑	๓ หน้า
๒๙	๑๔๘-๑๔๙	โกสฺมพิทฺต	ฯลฯ กสฺสฺสฺส ๑	๕ หน้า แก่ง ๒๖-๒๙ รวม ๒๐ หน้า
๓๐ วัน ๗	๑๕๐-๑๕๑	อาสนนฺนริยฺนุ	ฯลฯ โทติ ๑	๘ หน้า

๓๑	๓๐๘-๓๑๓	สุทธมนุชปริวาโส สโมธานปริวาโสติ ฐาปนุริมณเยแนว เวทิตพฺพา ***	๖ หน้า
๓๒	๓๒๒-๓๒๖	สมถชนุชเร ๑ ธมมวาที ปุคฺคโลกิอาทีนาลา คีหิ อนุสาวนาหิ กตฺตพฺพกมฺมิ ***	๕ หน้า
๓๓	๓๒๕-๓๒๒	ยวาทิกา ภิกฺขู ฐาลา สพฺพตฺต อุตุคานเมวาทิ ***	๔ หน้า
๓๔	๓๓๓-๓๓๔	ชุตฺตทวตฺตชนุชเร ฐาลา อวภณฺณ น วมฺภูติ ***	๒ หน้า เคียง ๓๐-๓๔ รวม ๒๕ หน้า
๓๕ วัน ๘	๓๔๒-๓๔๔	กฺฎจฺจปรีสาวนํ นาม ฐาลา ทุกฺกฏา น มฺรุจติ ***	๘ หน้า
๓๖	๓๕๔-๓๕๗	วาสเยตฺต พหุสฺสุเตติ ฐาลา วมฺภูตฺติ สิทฺธํ โหติ ***	๔ หน้า
๓๗	๓๗๕-๓๘๑	คิวิสฺสนุชเมวาทิ ฐาลา กุสเสหิ จินฺนคิตฺตาคิ อากตฺ ***	๓ หน้า
๓๘	๓๘๘-๓๙๑	มหาอฺฏฺฎกถายํ ปน สพฺพทฺปิ ฐาเลสสา อววาสา ชคคิตฺตพฺพาเยว ***	๔ หน้า
๓๙	๓๙๔-๓๙๖	จกฺกสิตี ฐาลา ปฺจฺจนา อากจฺจณฺนุติ ๑	๓ หน้า เคียง ๓๕-๓๙ รวม ๒๒ หน้า
๔๐ วัน ๙	๔๑๒-๔๒๖	อฺฏฺฎกถายํ ปน วิหารภคฺคํ ฐาลา สพฺพตฺต อุตุคานเมวาทิ ***	๕ หน้า
๔๑	๔๒๗-๔๓๔	สงฺฆเมทฺตชนุชเร ฐาลา สพฺพตฺต อุตุคานเมวาทิ ๑ *****	๘ หน้า
๔๒	๔๕๗-๔๖๐	สคฺคตฺตคิภุชนุชเร ฐาลา สคฺคตฺตคิภุชนุชเร ๑ *****	๔ หน้า
๔๓	๔๗๔-๔๗๕	เมพานุชคตฺตพฺพจฺจพฺพสฺสุทฺตทวิญฺญู จาคิ ฐาลา สคฺคตฺตคิต อิม ฆมฺมา ๑	๒ หน้า
๔๔	๕๑๗-๕๒๑	อุตุคโน ภาสปริยนฺตํ ฐาลา สพฺพตฺต อุตุคานคฺคตฺตเมว ๑	๕ หน้า เคียง ๔๐-๔๔ รวม ๒๔ หน้า
๔๕ วัน ๑๐	๕๒๗-๕๒๙	ปรฺฐวิโย ปรฺฐวิสิทฺธชานฺเท ฐาลา สพฺพตฺต อุตุคานคฺคตฺตเมว *****	๓ หน้า
๔๖	๕๓๓-๕๓๗	เอกัสสิ จิวํ กตฺวาหิ ฐาลา สมเดหิติ อาหิมาห ๑ *****	๕ หน้า
๔๗	๕๔๘-๕๕๐	วิวาหาริกธณฺณํ อวปคฺคิตฺตอาหิเมท ฐาลา สพฺพตฺต อุตุคานเมว *****	๓ หน้า
๔๘	๕๕๑-๕๕๓	ทุคฺคิตฺตาดาสงฺคณฺณิกายํ ฐาลา สพฺพตฺต อุตุคานเมว *****	๓ หน้า
๔๙	๕๕๗-๕๖๑	ฐุทฺตสงฺคาม ฐาลา ฐุทฺตณฺนเยแนว เวทิตฺตพฺพโทติ *****	๕ หน้า เคียง ๔๕-๔๙ รวม ๑๙ หน้า
๕๐ วัน ๑๑	๕๗๕-๕๘๑	อชฺคิรณวุปฺสมวคฺเค ฐาลา เสสเมตฺต อุตุคานเมว ***	๓ หน้า
๕๑	๖๐๒-๖๐๖	นิทฺตํ ๓สฺมิ ฆเร นคฺคตฺติ ๓ฐา น ฎุสฺสํ ๑ ***	๕ หน้า
๕๒	๖๐๙-๖๑๔	ปฺฏิปฺจฺจนการณฺณํ อปฺปฺฏิจฺจนา กโรหิติ ฐาลา กมฺมานิ วิปชฺชติ ๑ ***	๖ หน้า เคียง ๕๐-๕๒ รวม ๑๔ หน้า

วิธีการเตรียมตัวสอบ

๑. ศึกษามี "ซีดีเสียง" เพราะการฟังซีดีเสียงจะช่วยให้แปลได้ "รวดเร็วกว่า" จาก ๑๑ วัน ศึกษานี้เหลือแค่ ๓ วันทำการ จะแปลได้ ๓ รอบ

๒. ศึกษานี้กเขียนทำข้อสอบประโยคที่เน้นเครื่องหมาย *****

๓. ถ้ามีเวลานั้นเตรียม ศึกษานี้แปลประโยคอื่นๆ ที่สนใจนั้นเตรียม

๔. ศึกษานี้ "แปลไทยเป็นมคธ" ศึกษานี้รู้กันไป

๕. ศึกษานี้ "โยชนา" เข้าห้องสอบ ภาวนาข้อสอบออกนอกเหนือประโยคที่แท้จริง จะได้ทำข้อสอบได้

๖. ศึกษานี้เวลา "ท่องศัพท์" เปิดที่หน้า แล้วจดศัพท์ดูคำแปล แปลให้ได้ทุกศัพท์ ซึ่งศัพท์ยากจะอยู่ใน ภาคชุตฺตทวตฺต เท่านั้น

อธิบายวิธีการแก้

๑. คัดเลือก "ประโยค" จากแนวข้อสอบเก่า ตั้งแต่ปี ๒๕๐๐-๒๕๕๘

๒. ศึกษานี้ "ตัด" ประโยคที่เคยออกข้อสอบเก่า

๓. เน้น "ประโยคโบราณ" เป็นหลัก

๔. เก่งเข้มเต็ม บนและล่างจากประโยคโบราณ

๕. จากกากรเก็บสถิติข้อสอบย้อนหลัง ๓๐ ปี พบว่า "ข้อสอบเก่า" นิยมลอกซ้ำๆ ใน ๒ วรรคแรกคือ "มหาขุณฺโภก วรรณณา" และ "อุโปสถขุณฺโภก วรรณณา และตอนท้ายเล่ม นิยมลอก"ลปรหุติยตาธาสงฺคณิก วรรณณา" กับ "ปญจจตุต วรรณณา"

๖. แต่ข้อสอบล่าสุดปี ๒๕๕๘ ลอกวรรคที่ ๘ "จิรวรขุณฺโภก วรรณณา" หน้า ๒๔๗-๒๔๙

๗. เสร็จลงหมาย **** ตีต วรรคที่มีโลกาเป็น "ข้อสอบจริง" *** ตีตวรรคสอง ส่วนที่ไม่มี ก็อยู่ในข่ายที่จะลอกข้อสอบได้

๘. การแก่งข้อสอบ เน้น "ประโยคโบราณ" ข้อสอบแม่กองบาลีทั้งแล้ว อยู่ในกลุ่มประโยคโบราณ หมายความว่า"ลอกในแก่ง"

ถ้าตามใจผม หน้า ๒๕๘-๒๖๑ เป็นประโยคโบราณที่น่าลอกที่สุด

รองลงมาคือ หน้า ๒๖๓-๒๖๕ ซึ่งก็เป็นประโยคโบราณเช่นกัน

ขอขวณรให้ "โหดดี" สอบได้ ทุกท่านครับ

สาธุ สาธุ อนุโมทนา

ศาสตราจารย์ ดร. คุณิส ติวิวรรณ

๒๒-๓๐ มกราคม ๒๕๕๙